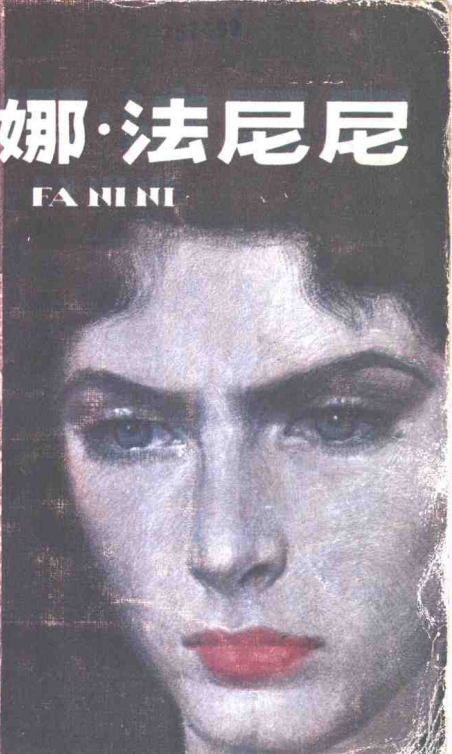




法尼娜·法尼尼

FANINA FANINI



《连环画报》作品选

法尼娜·法尼尼

《发表于《连环画报》一九八一年第二期》



根据〔法〕司汤达同名小说
艾 华 改编 尤劲东 绘

法 尼 娜 · 法 尼 尼 艾 华 改编 尤 劲 东 绘

出 版 者：人 民 美 术 出 版 社
(北京北总布胡同32号)

印 刷 者：北京新华印刷厂

发 行 者：新华书店北京发行所

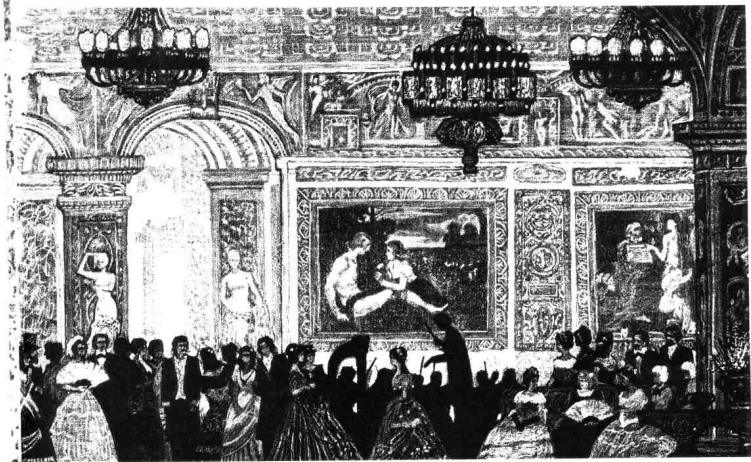
1983年10月第1版第1次印刷 印数：1—10,000

开本：787×1092毫米 1/20

印张：3

统一书号：8027·8044

定价：1.05元



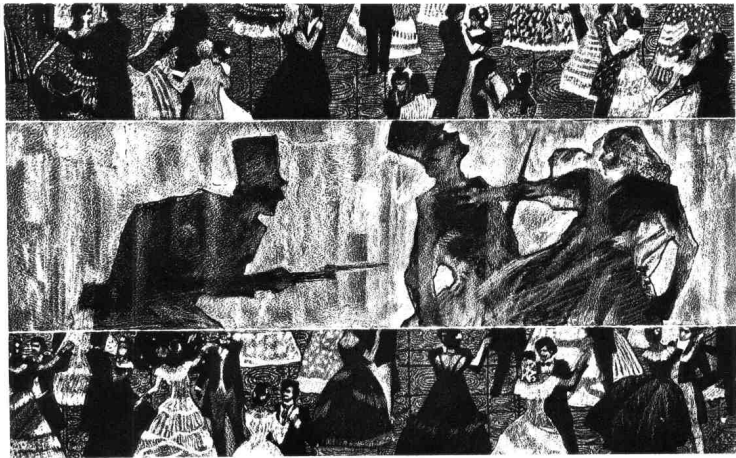
！ 一八二七年春，在奥地利奴役意大利的日子里，一天夜晚，罗马全城轰动：著名银行家B公爵在他的新邸举行舞会。舞会的豪华，赛过了欧洲任何国王的庆典。人人抢着赴会。罗马最标致的妇女和外来的高贵的美人们，都以能够参加舞会为荣。



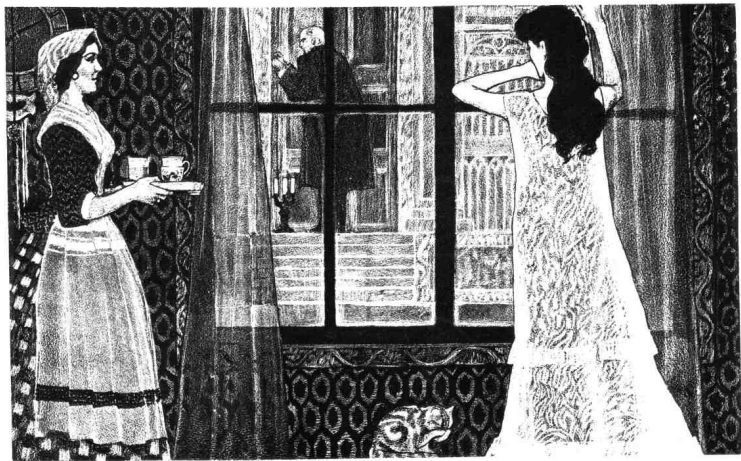
2 一位名叫法尼娜·法尼尼的年轻郡主，由她父亲陪伴来到舞会。她那明亮的眼睛和乌黑的头发，告诉人们她是罗马人。她的一举一动显示出罕见的骄傲。最终，她被选为舞会皇后。



3 外国和罗马的年轻男子，离开了原来所在的客厅，纷纷聚到法尼娜待着的客厅里。风流倜傥的堂·里维欧爵士差不多爱她爱疯了，她仿佛也更喜欢折磨他。



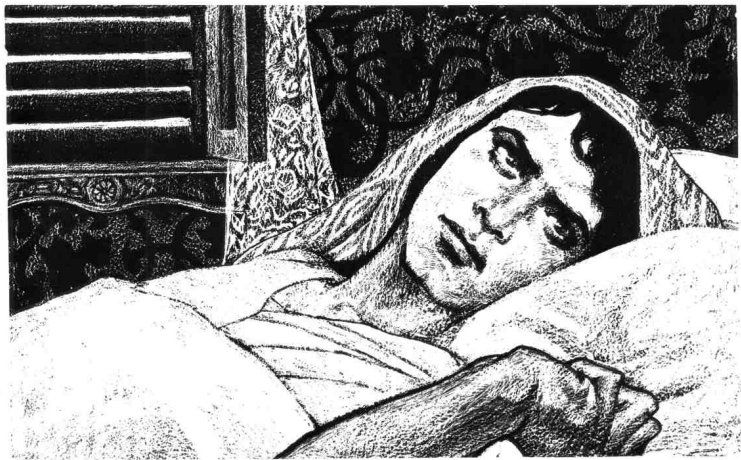
4 将近午夜时分，一个耸人的新闻传遍舞会：关在圣·安吉城堡的一个年轻的烧炭党（意大利秘密革命组织）人在当晚化装逃走了，警卫们正沿着他的血迹在追捕。



5 舞会的第二天，法尼娜注意到她的一贯粗心大意的父亲堂·阿斯德卢巴勒爵爷，正小心翼翼关好一座小楼梯的门。这楼梯通到府里四楼的房间。



6 次日，法尼娜悄悄溜到四楼的平台上，躲在一扇百叶窗后面，只见屋子里躺着一个受伤的女人。搭在椅子上沾着血的袍子，象是被刺刀戳破的。



7 有一天，法尼娜更清楚地看见不相识的女人好象在祷告。泪水充满了法尼娜的眼睛，深深的同情使她很想知道陌生人不幸的遭遇。



8 一天黄昏，陌生女人发现了偷看的法尼娜。两人的目光相遇了。法尼娜不能自己地嚷道：“我是阿斯德卢巴勒的女儿。我喜欢你，一定对你忠实。你要是认为必要的话，我决不再来了。”



9 不相识的女人温柔、沉着，对自己的遭遇没有一句哀怜的话，却说：“谁看见你会不高兴呢？愿你明天再来。”法尼娜的心怦怦跳着，在她看来，陌生人是这样高尚，简直让她爱得要发狂了。



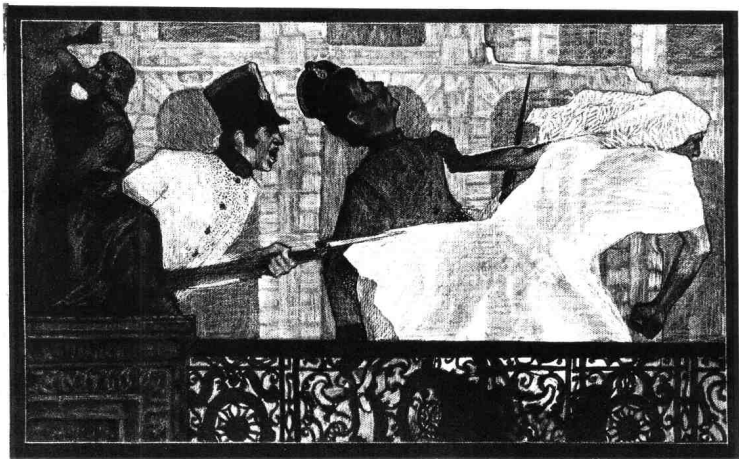
10 法尼娜问：“你怎么不请外科医生？”不相识的女人说：“你知道，在罗马，请外科医生看病必须向警察厅详细报告。你看见的，你父亲宁可亲自拿布绑扎我的伤口。难道我能连累我的恩人吗？”



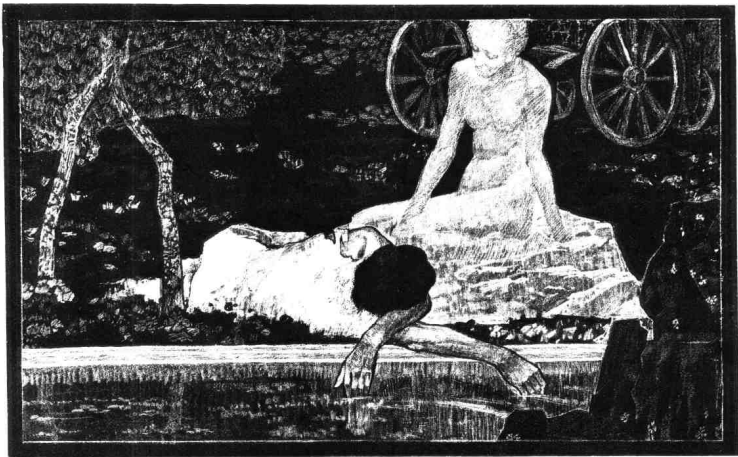
11 往后的几天，法尼娜发现她的新朋友情形越来越坏了。她坚持要去找医生，新朋友说：“前天我撒谎了，我叫彼耶特卢·米西芮里，是一个不幸的烧炭党人……”



12 “官方破获了我们的集会。我被戴上锁链，从洛马涅解到罗马，关在昼夜都靠油灯照明的地牢里，过了十三个月。



13 “一个善心的人来营救我，我装扮成一个女人逃出监狱。走过末道门的警卫室时，我打了一个咒骂烧炭党的卫兵，一路上被人追捕。



14 “我被刺刀刺伤，在精疲力竭中逃往一座花园，后来不知怎么被你父亲用他的马车把我带了出来。我快死了。我挺难过，因为我将再也看不见你了。”